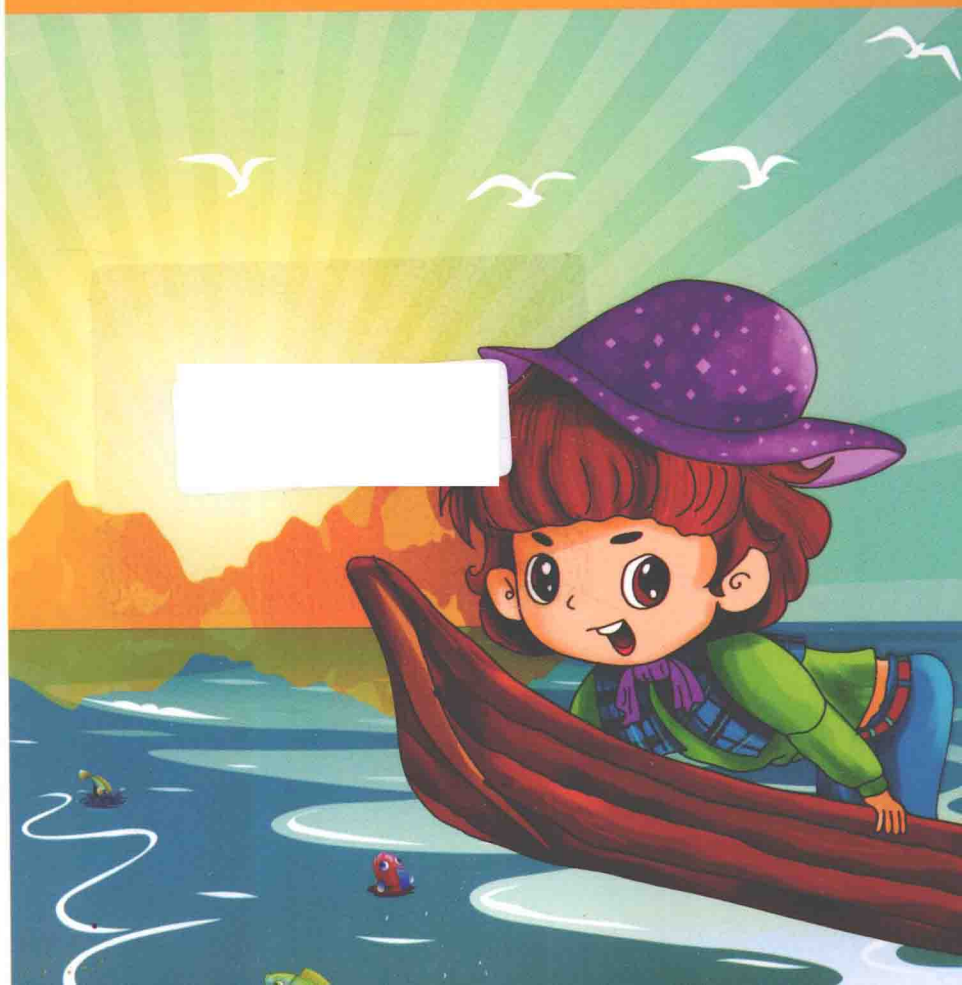


读——读 练——练 想——想 记——记

广角高效读写丛书

金银岛

[英国] 史蒂文森◎著 秋名◎编译



海峡出版发行集团
THE STRAITS PUBLISHING & DISTRIBUTING GROUP
海峡文艺出版社

读 一 读 练 一 练 想 一 想 记 一 记

广角高效读写丛书

金银岛

[英国] 史蒂文森◎著 秋名◎编译



图书在版编目(CIP)数据

金银岛/(英)史蒂文森著;秋名编译. —福州:海峡文艺出版社,2014.11

(广角高效读写丛书)

ISBN 978-7-5550-0266-6

I. ①金… II. ①史…②秋… III. ①长篇小说—英国—近代 IV. ①I561.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2014)第 092231 号

广角高效读写丛书

金银岛

[英国]史蒂文森 著 秋名 编译

责任编辑 任心宇

出版发行 海峡出版发行集团

海峡文艺出版社

经 销 福建新华发行(集团)有限责任公司

社 址 福州市东水路 76 号 14 层 邮编 350001

发 行 部 0591-87536797

印 刷 福州万达印刷有限公司 邮编 350008

厂 址 福州金山橘园洲工业园仓山园 19 号楼

开 本 787 毫米×1092 毫米 1/16

字 数 220 千字

印 张 19

版 次 2014 年 11 月第 1 版

印 次 2014 年 11 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 978-7-5550-0266-6

定 价 27.00 元

如发现印装质量问题,请寄承印厂调换



知识书苑



作者坊

罗伯特·路易斯·史蒂文森 (1850—1894)，英国著名小说家、诗人与旅游作家，也是英国新浪漫主义文学的代表作家之一。他从小爱好文学，富于幻想。成年后，他放弃了律师职业，专门从事写作。1878年他出版了游记《内陆航行》，次年又出版了《驴背旅程》。尽管体弱多病，他却从未中断写作。他出版的小说有：《新天方夜谭》(1882)、《金银岛》(1883)、《绑架》(1886)等。1894年逝世于萨摩亚岛。



内容吧

《金银岛》是全世界流传最广的海盗探险小说，它被译成多国文字广泛流传，好莱坞数次把它改拍成电影、电视剧，动漫大师宫崎骏也将它搬上了银幕。

故事的主要内容为：吉姆从比尔船长处得到了一张藏宝图，随后他和医生、乡绅等人一起前往骷髅岛寻宝。在苹果桶里吉姆听到西尔弗鼓动水手发动叛变、独吞宝藏的信息，他将此事告诉了医生等人。到达骷髅岛时，吉姆遇到荒岛怪人本·葛恩。医生等人虽顽强抵抗，却伤亡惨重。后来吉姆不幸成为俘虏，但在危急关头受到西尔弗的保护。到达藏宝地后，因为宝藏消失，海盗内部再次发生叛乱，吉姆幸得医生等人解救。寻到宝藏后，吉姆等人满载而归。



智慧窗

逃出山寨——海盗叛变了，大伙儿占据弗林特的山寨和他们作战，终于打退了他们的进攻。大伙儿虽然胜利了，却伤亡惨重。午饭后，船长和医生两人商议了很久，之后医生全副武装地离开了山寨。“我”愈发羡慕医生，愈发对小岛感到好奇，于是“我”作了个愚蠢的决定：逃走。

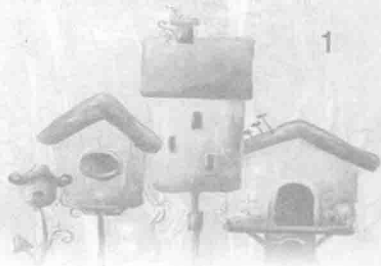
“我”对小岛充满了好奇，这让“我”做出了愚蠢的事情。在现实生活中，我们如果遇到好奇的事情，不要急着去做，先将自己的计划同家长商量一下，等他们同意了再去做。

成为俘虏——“我”将大船停好后，恨不得立即回到寨子里夸耀“我”的功劳。“我”回到山寨，想悄悄躺下，等明早给他们一个惊喜，然而山寨被海盗占领了，“我”竟成了海盗的俘虏。

由于“我”太粗心大意，竟误入敌营成为俘虏。“我”真不该贪玩，不该抛下“我”的朋友。我们在做任何事情之前都应该考虑后果，作好事前的准备。

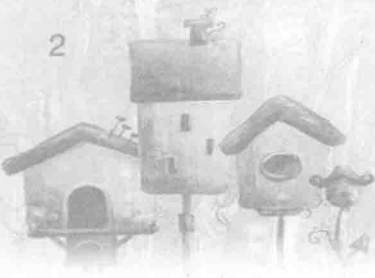
海盗寻宝——海盗们拿到藏宝图后，整装出发。“我”像狗熊一样被西尔弗拴在绳子上牵着去寻宝。在松树脚下海盗们发现一具怪异的骨架，随后又听到了熟悉的水手歌，海盗们以为是弗林特的鬼魂，吓得不敢前进了。在西尔弗的劝说下，海盗们鼓起勇气来到藏宝地，当他们发现宝藏不见后，叛乱再次发生。

海盗们因为宝藏互相团结在一起，一旦发现没有宝藏，就发生了叛变。这说明用金钱维系的关系非常脆弱。我们在交朋友时，也要以此为戒，真心待人，与真诚的人做朋友。



- 第一章 老船长/1
- 第二章 “黑狗”/11
- 第三章 黑券/20
- 第四章 航海用的大木箱/29
- 第五章 瞎子的下场/37
- 第六章 船长的藏宝图/45
- 第七章 到布里斯托尔去/53
- 第八章 厨子西尔弗/61
- 第九章 火药和武器/69
- 第十章 出海航行/77
- 第十一章 在苹果桶里偷听/86
- 第十二章 军事会议/95
- 第十三章 骷髅岛冒险/103
- 第十四章 第一次打击/110
- 第十五章 岛上的人/118
- 第十六章 弃船的经过/128
- 第十七章 小筏子的最后一趟行程/136
- 第十八章 第一天战斗的结果/143



- 
- 
- 
- 第十九章 驻守寨子的人们/150
- 第二十章 西尔弗前来谈判/158
- 第二十一章 敌人进攻寨子/167
- 第二十二章 我的海上奇遇的开始/176
- 第二十三章 潮水急退/183
- 第二十四章 小艇巡航/190
- 第二十五章 我降下了骷髅旗/198
- 第二十六章 伊斯莱尔·汉兹/205
- 第二十七章 八个里亚尔/215
- 第二十八章 身陷敌营/223
- 第二十九章 黑券又至/233
- 第三十章 君子一言/241
- 第三十一章 猎宝记——弗林特的指针/251
- 第三十二章 猎宝记——树丛中的人声/261
- 第三十三章 西尔弗的垮台/270
- 第三十四章 尾声/278

参考答案/286



第一章 老船长



“本葆海军上将”旅店来了位脾气暴躁的怪船长，他喝酒后就逼着所有人听他讲故事或唱水手歌，弄得旅店里的气氛紧张极了。此外，他每月给“我”4便士，让“我”留意是否有“独腿水手”经过。这奇怪的船长是什么人呢？



乡绅特里罗尼、医生利弗西，还有其余的那些先生们，早就要我从头至尾（成语：从开头到结尾）、毫无保留地写下有关金银岛的全部详情——只隐去它的位置，因为那里还有宝藏没有被挖掘出来。于是，我便于一七××年拿起笔来，回忆遥远的过去——那时我父亲开了一家名叫“本葆（bǎo）海军上将”的小旅店，而那位褐色皮肤、脸上有一道刀疤（bā）的老海员也就在那时住进了我们店里。【第一段交代了写作的原因、时间、背景。】

我回想起他仿佛就在昨天，当他步履（lǚ）沉重地来到旅店门口时，他那航海用的大木箱搁（gē）在他身后的双轮手推车上。这是个高大、强壮、魁梧（kuí wú，躯干高大）、有着栗（lì）色皮肤的人，黏乎乎的辫子耷（dā）拉在脏兮兮的蓝外套的肩部，粗糙的手上疤痕累累，指甲乌青而残缺不全（成语：形容事物不完整），



一道肮脏 (āng zāng) 的铅灰色刀疤横贯一侧面颊。【外貌描写：从人物的体型、容貌、服饰可以看出，这是一个经历过大风浪而且有故事的人。】我记得他一面环顾着小海湾，一面径自 (jìng zì，表示自己直接行动) 吹着口哨，接着嘴里突然冒出了那支水手老调，日后他也经常唱：

15 个汉子扒上了死人的箱子 (礁石的名称)，

哟——喏——喏，再来朗姆酒一大瓶！

那高亢 (kàng)、苍老、颤 (chàn) 动的嗓音仿佛汇入了绞盘机起锚 (máo) 时众人合唱出的破调门。接着，他用一根自带的像铁头手杖似的木棍子重重地敲门。当我父亲出来后，他粗声大气地要了杯朗姆酒。酒送到后，他慢慢地啜 (chuò) 饮，像个鉴 (jiàn) 定家似的，一面细细地品味，一面还继续打量着四周的峭壁，抬头审视我们的招牌。

“这是个挺便利的小海湾，”最后他说，“而且酒店的位置也很讨人喜欢。客人多吗，伙计？”

我父亲告诉他不多，客人非常少，实在遗憾 (yí hàn)。

“那么好吧，”他说，“这就像是专门给我预备的好住处啊。过来，伙计，”他冲着推手推车的人喊道，“把车子靠边儿，帮我卸下箱子，我要在这儿住上一小段时间。”接着他又说，“我是个简朴的人，有朗姆酒、咸肉和鸡蛋，我就可以对着海湾看船下海了。【语言描写：老海员对食物的要求不高，却是个嗜酒的人。】让我想想，你们该怎么称呼我好呢？你们可以叫我船长。噢，我懂你的意思——瞧这儿！”说着他把三四枚金币抛在了门槛 (kǎn) 上，“用





光的时候告诉我。”他说，神情严厉得像个司令官。

说真的，虽然他破衣烂衫，言语粗鲁，风度却一点儿也不像个



在桅(wéi)杆前干活的水手，倒像个惯于发号施令的大副或船长。那个推手推车的人告诉我们，他是那天早晨被邮车送到“乔治王”旅店门前的，在那儿，他打听了沿岸的小旅店。我猜想他是听说了我们这里不错，被描绘得挺僻(pì)静，于是就因为它所处的位置而挑中了它。关于我们这位房客，我们知道的就这么多了。

照常说他是个挺沉默的人。他整天带着架黄铜望远镜在小海湾一带转悠，要不就在峭壁上游荡；整晚坐在客房火炉旁的角落里，拼命地灌朗姆酒和水。大多数时候，别人和他说话他都不予理睬，只是猛然抬头瞪(dèng)人一眼，像吹雾角（用以警告雾中船只的号角）似的哼一下鼻子。【神态描写：“瞪”“哼”，体现了老海员的高傲。】我们和到我们这里来的人们很快便学会了让他自取其便。每天，当他巡游回来的时候，他都会问是否有什么船员路过。起初我们以为他问这个问题是寻找伙伴，后来我们才开始明白他是想避开他们。每当一个船员到“本葆海军上将”旅店来投宿（时不时有一些人来，要沿海边大道去布里斯托尔），他在进餐厅之前总会透过门帘窥探(kuī tàn)一番，一旦有一个这样的人在里面，他必定会像只耗子似的不声不响（成语：指不说话，不出声）。【动作描写：老海员小心谨慎，似乎有所畏惧，让人感到疑惑。】这事对我来说至少已不是什么秘密了，因为，从某种意义上说，我算得上他这种戒备心理的分担者。有一天，他把我拉到一边，告诉我，只要我帮他“留神一个独腿水手”，并且一旦那个人出现就向他通风报信（成语：指暗中传递消息），这样每月月初他就付给我一枚4便士（英国的货币单位）的银币。有好多回，当月初到来，我向他申请报酬的时候，他便会对我嗤之以鼻(chī zhī yǐ bí，成语：用鼻子吭气，表示轻蔑或看不起)，还瞪得我低下了头。但是不等一周



过完，他肯定会好好考虑考虑，给我那4便士，同时重申他那个要我监视“独腿水手”的命令。

那个人物怎样搅（jiǎo）得我不得安眠，那是不必多说了。在暴风雨的夜晚，当大风撼（hàn）动着房子的四角，碎浪咆哮（páo xiào）着冲过海岸、跃上悬崖，我就会在1000种形象、1000种邪恶的表情中看到他。一会儿是腿被齐膝砍断，一会儿是齐臀（tún）部，一会儿他又是个什么都没有，只有一条长在身体中央的腿的奇形怪状（成语：奇奇怪怪的形状，形容不同一般的）的家伙。看他单腿跑跳着追赶我，越过篱笆和水沟，是最坏的噩梦了。

【心理描写：通过描写梦境，细致地表现出“独腿水手”给“我”造成的心理负担，引起读者的好奇心。】总之，为了我那每月的4便士，这些想象出来的形状令我付出了相当昂（áng）贵的代价。

不过，尽管我一想到那个独腿水手就觉得恐惧，但还远远比不上其他认识船长的人对他本人的害怕。有些晚上，在他喝了过量的朗姆酒和水后，有时他就会坐下来唱他那些个邪恶、古老、粗野的水手歌曲，旁若无人（成语：身旁好像没有，形容态度傲慢）。但有时他会嚷着轮流干杯，还逼着所有战战兢兢（zhàn zhàn jīng jīng，成语：形容因非常害怕而微微发抖的样子）的房客们听他讲故事，或者和他一起合唱。我常常听见房子和“哟——嗨——嗨，再来朗姆酒一大瓶”的歌声一起颤动，邻居们全都为了宝贵的性命、怀着对死亡的恐惧加入到这歌声里来，而且一个比一个唱得响亮，生怕引起他的注意。因为在这些他发作起来的场合下，他就成了个最肆无忌惮（成语：指一点没有顾忌）的人。他会用手拍着桌子要全体肃静；他会勃然大怒（成语：形容人大怒的样子），暴跳如雷（成语：形容人盛怒时的样子），有时是因为一个问题，有时



则是因为没人提问题，于是他断定大家没好好听他的故事。在他喝得醉醺（xūn）醺的、摇摇晃晃地上床之前，他不准任何一个人离开这个旅店。

他的故事吓坏了所有的人。那些可怕的故事净是关于绞刑、走木板（被海盗俘虏的人蒙着眼睛被迫走上突出于船外的木板而最终落入海中）、海上风暴和干托吐加群岛以及拉丁美洲大陆的蛮荒地区和野蛮风俗等。照他的说法，他一定是活在被上帝放逐到海上的一些最邪恶的人们中间的。他讲这些故事所用的语言，就像他所描述的那些罪恶一样，大大震撼了我们淳（chún）朴的村民。我的父亲总说这小旅店会被毁掉，因为人们不堪（kān）忍受暴虐（nüè）、压制以及战战兢兢上床的滋（zī）味，他们很快将不再光顾这里。但是我倒确信他的存在对我们有好处。人们当时是受了惊吓，可回过头来看，他们相当喜欢这样。在安静的乡村生活中，这是很好的兴奋剂。这里甚至有一群年轻人声称崇拜（chóng bài）他，称他是“货真价实的船长”“真正的老水手”，以及诸如此类的称呼，还说正是因为有他这样的人，英格兰才能称雄海上。

从某方面讲，说真的，他很有可能毁掉我们。因为他一周复一周，最后一月接一月地住下来，以至于他付的那些钱已经全部用光了，而我的父亲从不敢壮起胆子坚持问他要钱。如果一旦对他提及钱的事，船长就会用可以说是咆哮的那么大的声音哼他的鼻子，并且直瞪得我可怜的父亲倒着退出房门。【动作描写：老船长脾气暴躁，言而无信，可怜的父亲只好不再问他要钱了。】我曾看到父亲在经历了这样的一次奚（xī）落后绞着双手，我相信一定是这种烦恼和恐惧大大加速了他不幸的早逝。

在船长和我们住在一起的全部时间里，除了从一个货郎那里买



些袜子外，他的穿着（zhuó）丝毫未变。他的三角帽的一角耷拉下来了，自那时起，他就让它那么耷拉着，尽管这给他带来了极大的不便。我记得他外套的样子，就是他躲在楼上屋子里自己打补丁的那件，到后来，那件衣服上就满是补丁了。【细节描写：从几个补丁到满是补丁，记录着老船长逐渐贫穷的过程。】他从未写、也从未接到过任何信件，他也从不和邻居以外的任何人说话，即使和他们交谈，也大多是在喝酒的时候。那个航海用的大木箱，我们谁也没见他打开过。

他只碰了一次钉子，那是事情接近尾声的时候，那时我可怜的父亲病情正每况愈下（成语：表示情况越来越坏）。利弗西医生在一个傍晚来看望病人，用了点我母亲准备的晚餐后走进了客厅，想抽口烟，等人把他的马从小村子里牵过来，因为我们的老“本葆海军上将”旅店没有马厩（jiù）。我跟着他走进了客厅，我记得我看到这位干净利落的医生，发套上搽（chá）着雪白的发粉，他明亮的黑眼睛和翩翩的风度，同那些轻佻（tiāo）的乡下人，特别是同那个猥琐（wěi suǒ，庸俗卑下）、笨拙、醉眼惺忪（xīng sōng，形容刚睡醒时神志和眼睛还处于模糊不清的状态）的，我们心目中的海盗，形成了鲜明的对照。他——也就是船长——正喝得烂醉，胳膊搁在桌子上。突然，他开始唱起了他常唱的那个歌儿：

15个汉子扒上了死人的箱子，

哟——嗨——嗨，再来朗姆酒一大瓶！

酗（xù）酒和恶魔使其余的人都丧了命，

哟——嗨——嗨，再来他朗姆酒一大瓶！



起初，我把“死人的箱子”想成了同一概念的他楼上前屋里的那只大箱子，而这想法又和我噩梦中的“独腿水手”搅和到了一块儿。但是，到了这会儿，我们对这支歌都不怎么特别在意了，这个晚上，它只对医生来说是新鲜的，而我察觉到，就是医生，对它也毫无赞赏的表示，因为在他同花匠老泰勒谈话的过程中，他很愤怒地抬头望了一下，接着就又谈论起关于治疗风湿病的新药方来。同时，船长逐渐被自己的歌鼓动起情绪来，最后他玩起了我们都知道的那一套，用手拍面前的桌子——安静。声音立刻平息下去，只有利弗西医生一如既往（成语：指态度或做法没有任何变化，还是像从前一样）地讲着，声音清晰悦耳，在每一句话间还轻松地抽一口烟斗。船长盯着他瞅（chǒu）了一会儿，又拍了一遍桌子，更为严厉地瞪着他，最后用恶狠狠、低沉的声音咒骂起来：【动作描写：“盯、拍、瞪、咒骂”，刻画出一个凶狠严厉的醉鬼形象。】“安静，上下甲板都给我安静！”

“你是在关照我吗，先生？”医生说道，而当那个恶汉用另外一声诅咒（zǔ zhòu）告诉他是这样时，“我只对你说一件事，先生，”医生回答说，“这就是，如果你继续酗酒的话，这世上很快将减少一个肮脏无比的恶棍！”

这个老家伙的暴怒是可怕的。他跳了起来，拔出并打开了一把水手用的折叠式小刀，摊开在他的手掌上，好像是恐吓（hè）医生，要把医生扎到墙上去。

医生岿然不动（kuī rán bú dòng，成语：形容高大坚固，不能动摇）。他转过头来，用和刚才一样的声调侃侃而谈（kǎn kǎn ér tán，成语：形容理直气壮地谈论或演讲），声音略微高些，以使全屋的人都能听见，口气却相当平静而严肃：“如果你不立刻将



刀子送回你的口袋，我以我的名誉（yù）发誓，你将在下一次的巡回审判中被绞死。”

接着，在他们之间展开了一场目光的对峙（zhì）战。但是船长很快便屈服了，放下了他的武器，退回到座位上，像只挨了打的狗似的咕哝着。【比喻：傲慢的船长妥协、屈服了，他的情绪也由暴怒变为低落。】

“现在，你听着，先生，”医生继续说道，“既然现在我知道在我的辖（xiá）区内有这么个人物，你将考虑我会时时刻刻都用一只眼睛盯着你。我不仅仅是个医生，我还是一名地方法官，如果我听到一句对你的控告，哪怕只是像今晚这样的一次无礼，我都将为此采取有效措施，追捕并找出你。我想，话说到这儿已经足够了。”

不久，利弗西医生的马便被牵到了门前，他就上马离开了。但是那天整个晚上船长都保持沉默，并且后来许多晚上也是这样。



 读写训练营

 练一练

1. 不属于本章对老船长的称呼的是 ()
A. 真正的老水手 B. 称雄海上的人 C. 货真价实的船长
2. “我”写这本书的原因是 ()
A. 为了纪念我的父亲
B. 为了将宝藏挖出来
C. 为了满足乡绅、医生他们的要求
3. “这是个高大、强壮、魁梧、有着栗色皮肤的人，黏乎乎的辫子牵拉在脏兮兮的蓝外套的肩部，粗糙的手上疤痕累累，指甲乌青而残缺不全，一道肮脏的铅灰色刀疤横贯一侧面颊。”这是属于外貌描写的句子，请你也写一个有关外貌描写的句子。

 想一想

4. 简要说说你对老船长的看法。

 记一记

从头至尾 残缺不全 不声不响 通风报信 嗤之以鼻
奇形怪状 旁若无人 战战兢兢 肆无忌惮 勃然大怒
暴跳如雷 一如既往 岿然不动 侃侃而谈 每况愈下

